



2023/2720

6.12.2023

NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2023/2720,

27. november 2023,

millega avatakse teatavatele kalandustoodetele kehtivad liidu autonoomsed tariifikvoodid ja sätestatakse nende haldamine aastatel 2024–2026

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 31,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Teatavate kalandustoodete tärned liidus sõltuvad praegu kolmandatest riikidest pärit impordist. Et rahulda nõudlust selliste toodete järele, on liidu sõltuvus nende toodete impordist viimaste kümnendite jooksul üha suurenenud. Selleks et kalandustoodete tootmist liidus ei ohustataks ning liidu töötlevat tööstust kalandustoodetega piisavalt varustataks, tuleks teatavate toodete imporditollimaksud peatada või neid vähendada asjakohase mahuga tariifikvootide piires. Et imporditud kalandustoodete ja liidu kalandustoodete vahel oleks liidu turul aus konkurents, tuleks arvesse võtta ka meetmete mõju liidu kalandustoodete tootjate konkurentsivõimele.
- (2) Nõukogu määrusega (EL) 2020/1706 ⁽¹⁾ on avatud teatavate kalandustoodete autonoomsed liidu tariifikvoodid ja sätestatud nende haldamine aastatel 2021–2023. Kuna kõnealuse määruse kohaldamise periood lõpeb 31. detsembril 2023, tuleks võtta vastu uus määrus, milles sätestatakse tariifikvoodid aastateks 2024–2026.
- (3) Liit on alates 2014. aasta juulist kehtestanud järk-järgult piiravaid meetmeid Venemaa vastu. Euroopa Ülemkogu märkis oma 24. veebruari 2022. aasta järeldustes, et Venemaa provotseerimata ja põhjendamatu sõjaline agressioon Ukraina vastu rikub rängalt rahvusvahelist õigust ja Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtteid ning õõnestab Euroopa ja ülemaailmset julgeolekut ja stabiilsust.
- (4) Viimati võttis nõukogu 23. juunil 2023 vastu üheteistkümnenda piiravate meetmete paketi Venemaa vastu seoses jätkuva agressioonisõjaga Ukraina vastu.
- (5) Kuigi Venemaa on Maailma Kaubandusorganisatsiooni (WTO) liige, saab liit toetuda Maailma Kaubandusorganisatsiooni asutamislepingu ja eriti 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe XXI artikli alusel kohaldatavatele eranditele ja eeskätt vabastusele kohustusest anda Venemaalt imporditud toodetele samu soodustusi, mida antakse teistest riikidest imporditud samasugustele toodetele (enamsoodustusrežiim).
- (6) Võttes arvesse liidu ja Venemaa suhete halvenemist ning selleks, et tagada kooskõla liidu välistegevuse valdkonna meetmete ja põhimõtetega, ei ole asjakohane lubada, et käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate, kuid Venemaalt pärit toodete suhtes kohaldataks tollimaksuvabastust ja enamsoodustusrežiimi.
- (7) Liidu ja Valgevene vahelised suhted on viimastel aastatel halvenenud, kuna Valgevene režiim on eiranud rahvusvahelist õigust, põhiõigusi ja inimõigusi. Lisaks on Valgevene algusest peale ulatuslikult toetanud Venemaa agressioonisõda Ukraina vastu.

⁽¹⁾ Nõukogu 13. novembri 2020. aasta määrus (EL) 2020/1706, millega avatakse teatavate kalandustoodete autonoomsed liidu tariifikvoodid ja määratakse kindlaks nende haldamine aastatel 2021–2023 (ELT L 385, 17.11.2020, lk 3).

- (8) Alates 2020. aasta oktoobrist on liit järk-järgult kehtestanud Valgevene suhtes piiravaid meetmeid seoses jätkuvate inimõiguste rikkumiste, rändajate ärakasutamise ja Valgevene osalemisega Venemaa agressioonisõjas Ukraina vastu. Kuna Valgevene ei ole WTO liige, ei ole liit WTO asutamislepingu alusel kohustatud kohaldama Valgevenest pärit toodetele enamsoodustusrežiimi.
- (9) Võttes arvesse liidu ja Valgevene suhete halvenemist ning selleks, et tagada kooskõla liidu välistegevuse valdkonna meetmete ja põhimõtetega, ei ole asjakohane lubada, et käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvate, kuid Valgevenest pärit toodete suhtes kohaldataks tollimaksuvabastust ja enamsoodustusrežiimi.
- (10) Valgevenest ja Venemaalt pärit toodete, eelkõige vaigse ookeani mintai väljajätmine käesoleva määruse kohaldamisalast mõjutab kaubavooge ja nõuab liidu tööstuselt kohanemist. Kui selle tulemusel tunnistatakse toorained, mis praegu ei kuulu käesoleva määruse kohaldamisalasse, nende toodetega samaväärseteks ja kohanemis-perioodil hädavajalikuks, võidakse käesolev määrus neid asjaolusid arvesse võttes läbi vaadata.
- (11) Kõigil liidu importijatel peaks olema võimalik võrdselt ja pidevalt kasutada käesolevas määruses ette nähtud tariifikvootide ning asjaomaste kalandustoodete importimisel liikmesriikidesse tuleks pidevalt kohaldada kvootide jaoks sätestatud tollimaksumäärasid kuni tariifikvootide ammendamiseni.
- (12) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2015/2447 ⁽²⁾ on ette nähtud tariifikvootide haldamise süsteem vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsioonide aktsepteerimise kuupäevade kronoloogilise järjekorra alusel. Kuna tariifikvoodid on ette nähtud liidu töötleva tööstuse piisava varustatuse tagamiseks kalandustoodetega, tuleks kvoodi kasutusõiguse andmiseks nõuda minimaalset töötlemise taset või tegevust.
- (13) Liikmesriikidel tuleks lubada kasutada tariifikvoodimahust vajalikke koguseid vastavalt nende tegelikule impordile, et tagada nimetatud tariifikvootide ühise haldamise tõhusus. Kuna selline haldusmeetod nõuab liikmesriikide ja komisjoni tihedat koostööd, peaks komisjonil olema võimalik jälgida, kui kiiresti tariifikvoodid ammendatakse, ning ta peaks teavitama sellest liikmesriike.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Lisas loetletud toodete imporditollimaksud peatatakse või neid vähendatakse tariifikvootide piires lisas osutatud ajavahemikuks ning selles näidatud määras ja koguses.

Artikkel 2

Käesoleva määruse artiklis 1 osutatud tariifikvootide hallatakse vastavalt rakendusmääruse (EL) 2015/2447 artiklitele 49–54.

Artikkel 3

Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 ⁽³⁾ artiklile 254 kohaldatakse tariifikvootide suhtes lõppkasutuse tollijärelevat.

⁽²⁾ Komisjoni 24. novembri 2015. aasta rakendusmäärus (EL) 2015/2447, millega nähakse ette Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 952/2013 (millega kehtestatakse liidu tolliseadustik) teatavate sätete üksikasjalikud rakenduseeskirjad (ELT L 343, 29.12.2015, lk 558).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1).

Artikkel 4

1. Imporditollimaksude peatamist või vähendamist kohaldatakse ainult inимtoiduks ettenähtud toodete suhtes.
2. Tariifikvoote ei kohaldata selliste toodete suhtes, mida töödeldakse jaemüügi- või tootlustusetapis.
3. Tariifikvoote ei kohaldata selliste toodete suhtes, mis on ette nähtud üksnes töötlemiseks ühe või mitme järgmise toimingu abil:
 - a) puhastamine, rokimine, saba või pea eemaldamine;
 - b) lõikamine;
 - c) üksikult kiirkülmutatud (IQF) fileede ümberpakendamine;
 - d) proovide võtmine ja sorteerimine;
 - e) märgistamine;
 - f) pakendamine;
 - g) jahutamine;
 - h) külmutamine;
 - i) sügavkülmutamine;
 - j) sulatamine;
 - k) glasuurimine;
 - l) sulatamine; ning
 - m) eraldamine.
4. Ilma et see piiraks lõike 3 kohaldamist, kohaldatakse tariifikvoote toodete suhtes, mis on ette nähtud töötlemiseks ühe või mitme järgmise toimingu abil:
 - a) kuubikuteks lõikamine;
 - b) rõngasteks ja ribadeks lõikamine tooraine puhul, mis kuulub CN-koodide ex 0307 43 35, ex 0307 43 91, ex 0307 43 92 ja ex 0307 43 99 alla;
 - c) fileerimine;
 - d) liblikfileede valmistamine;
 - e) külmutatud plokkide tükeldamine;
 - f) üksteise küljes kinni olevate filee- ja peajalgsete plokkide eraldamine, et saada üksikfileed;
 - g) viilutamine tooraine puhul, mis kuulub CN-koodide ex 0303 66 11, ex 0303 66 12, ex 0303 66 13, ex 0303 66 19, ex 0303 89 70 ja ex 0303 89 90 alla;
 - h) CN-koodide 0306 16 99 (TARICi alamrubriigid 20 ja 30), 0306 17 92 (TARICi alamrubriik 20), 0306 17 99 (TARICi alamrubriik 10), 0306 35 90 (TARICi alamrubriigid 12, 14, 92 ja 93), 0306 36 90 (TARICi alamrubriigid 20 ja 30), 1605 21 90 (TARICi alamrubriigid 45, 55 ja 62) ning 1605 29 00 (TARICi alamrubriigid 50, 55 ja 60) alla kuuluvate toodete töötlemine pakendusgaasiga, mis on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1333/2008 (*) I lisas;
 - i) külmutatud toote tükeldamine või külmutatud toote kuumtöötlemine, et eemaldada mittesöödav sisemus tooraine puhul, mis kuulub CN-koodide 0306 11 10 (TARICi alamrubriik 10), 0306 11 90 (TARICi alamrubriik 20) ja 0306 31 00 (TARICi alamrubriik 10) alla;
 - j) pastöriseerimine, mis kuulub CN-koodide 0305 20 00 ja 1604 32 00 alla;
 - k) puhastamine, kui need toimingud on ainsad, mida saab teha konkreetse kaubaga ja puhastamine on vajalik inимtoiduks vastuvõetava toote saamiseks (kalamari, rubriigid 0302; 0303; 0305, garneelid, rubriik 0306, tursaliste liiki (*Gadus morhua*) kuuluvad kalad, külmutatud (v.a kalafilee ja muu kalaliha), töötlemiseks, CN-kood 0303 63 10, merluusi liiki (*Merluccius* v.a *Merluccius merluccius*) kuuluvad kalad, töötlemiseks, CN-koodid 0303 66 11, 0303 66 12, 0303 66 13, 0303 66 19, ning Vaikse ookeani mintai (*Theragra Chalcogramma*) liiki kuuluvad kalad, külmutatud (v.a kalafilee ja muu kalaliha), töötlemiseks, CN-kood 0303 67 00), ja

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1333/2008 toidu lisaainete kohta (ELT L 354, 31.12.2008, lk 16).

l) pakendamine modifitseeritud gaasikeskkonda, mis kuulub CN-koodi 1605 40 00 alla.

5. Tariifikvoote ei kohaldata Venemaalt või Valgevenest pärit toodetele.

Kvootide alla kuuluvate toodete päritolu kindlaksmääramiseks kohaldatakse mittesooduspäritolureegleid kooskõlas määruse (EL) nr 952/2013 artikliga 60.

Artikkel 5

Komisjon ja liikmesriikide tolliasutused teevad tihedat koostööd, et tagada käesoleva määruse kohaldamise nõuetekohane haldamine ja kontroll.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse 1. jaanuarist 2024 kuni 31. detsembrini 2026.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. november 2023

Nõukogu nimel

eesistuja

X. MÉNDEZ BÉRTOLO

LISA

Järjekorra-number	CN-kood	TARICi kood	Kirjeldus	Aastane kvoot (tonnides (%))	Kvoodi tollimaksu-määr	Kvoodi kehtivusaeg
09.2503	ex 0303 39 85	80	Lestaliised (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i> , <i>Eopsetta jordani</i>), külmutatud, töötlemiseks	7 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0303 39 85	90				
09.2504	0302 11 20	10	Vikerforell liigist <i>Oncorhynchus mykiss</i> , peaga ja lõpustega, roogitud, tükikaaluga üle 1,2 kg, või peata, lõpusteta ja roogitud, tükikaaluga üle 1 kg, töötlemiseks	10 000	5 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2505	ex 0303 54 10	95 (%)	Jaapani makrell (<i>Scomber japonicus</i>), tervena, filee ja liblikfilee, töötlemiseks	5 000	7,5 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 89 49	20				
	ex 0304 99 99	12				
09.2508	ex 0307 43 35	10	Kalmaar liigist <i>Loligo gahi</i> , külmutatud, töötlemiseks	75 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2746	ex 0302 89 90	30	Punakas riffahven (<i>Lutjanus purpureus</i>), värske, jahutatud, töötlemiseks	1 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2748	ex 0302 91 00	96	Kalamari, värske, jahutatud või külmutatud, soolatud või soolvees, töötlemiseks	5 700	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0303 91 90	96				
	ex 0305 20 00	41				
09.2750	ex 0305 20 00	35	Kalamari, pestud, puhastatud muudest elunditest ja ainult soolatud või soolvees, kaaviariasendajate tootmiseks	1 200	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 1604 32 00	20				
09.2759	ex 0302 51 10	20	Tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja liiki <i>Boreogadus saida</i> kuuluvad kalad, v.a kalamaks, -mari ja -niisk, värske, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks	110 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0302 51 90	10				
	ex 0302 59 10	10				
	ex 0303 63 10	10				
	ex 0303 63 30	10				
	ex 0303 63 90	10				
	ex 0303 69 10	10				

09.2760	ex 0303 66 11	10	Merluus (<i>Merluccius</i> spp., v.a <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) ning lõunakongrio (<i>Genypterus blacodes</i> ja <i>Genypterus capensis</i>), külmutatud, töötlemiseks	10 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0303 66 12	10				
	ex 0303 66 13	10				
	ex 0303 66 19	11				
		91				
	ex 0303 89 70	10				
	ex 0303 89 90	30				
09.2761	ex 0304 79 50	10	Uusmeremaa piitsmerluus (<i>Macruronus Novaezelandiae</i>) ja Argentiina piitsmerluus (<i>Macruronus magellanicus</i>) külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks	17 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 95 90	11				
	ex 0304 79 90	11				
09.2762	ex 0306 11 10	10	Jõevähid ja langustid (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i> Jasus</i> spp.), elusad, jahutatud, külmutatud, töötlemiseks	200	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0306 11 90	20				
	ex 0306 31 00	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) ja liiki <i>Boreogadus saida</i> kuuluvad kalad, soolatud või soolvees, kuid mitte kuivatatud ega suitsutatud, töötlemiseks	2 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
		25				
		29				
	ex 0305 69 10	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Anšoovised (<i>Engraulis anchoita</i>), soolatud või soolvees, kuid mitte kuivatatud ega suitsutatud, töötlemiseks	1 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2772	ex 0304 93 10	10	Surimi, külmutatud, töötlemiseks	60 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 94 10	10				
	ex 0304 95 10	10				
	ex 0304 99 10	10				
09.2774	ex 0304 74 15	10	Vaikse ookeani merluus (<i>Merluccius productus</i>) ja argentiina merluus (<i>Merluccius hubbsi</i>), külmutatud filee ja muu liha, töötlemiseks	40 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 74 19	10				
	ex 0304 95 50	10				
		20				

09.2776	ex 0304 71 10	10	Tursk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), külmutatud fileed ja külmutatud liha, töötlemiseks	45 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 71 90	10				
	ex 0304 95 21	10				
	ex 0304 95 25	10				
09.2777	ex 0303 67 00	10	Vaikse ookeani mintai (<i>Theragra chalcogramma</i>), külmutatud, külmutatud filee ja muu külmutatud liha, töötlemiseks	340 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 75 00	10				
	ex 0304 94 90	10				
09.2778	ex 0304 83 90	21	Lestalisid (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>), külmutatud filee ja muu kalaliha, töötlemiseks	10 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0304 99 99	65				
09.2785	ex 0307 43 91	10	Kalmaaride (³) (<i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Todarodes sagittatus</i> (sünonüüm <i>Ommastrephes sagittatus</i>) –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp. rümbad, külmutatud, naha ja uimedega, töötlemiseks	20 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0307 43 92	10				
	ex 0307 43 99	21				
09.2786	ex 0307 43 91	20	Kalmaarid (<i>Ommastrephes</i> spp. – välja arvatud <i>Todarodes sagittatus</i> (sünonüüm <i>Ommastrephes sagittatus</i>) –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) ja <i>Illex</i> spp., külmutatud, tervena või kombitsad ja uimed, töötlemiseks	5 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0307 43 92	20				
	ex 0307 43 99	29				
09.2790	ex 1604 14 26	10	Tuuni ja vööttuuni nn seljafileed, töötlemiseks	35 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 1604 14 36	10				
	ex 1604 14 46	11				
		21				
		92				
		94				
09.2794	ex 1605 21 90	45	Liikidesse <i>Pandalus borealis</i> ja <i>Pandalus montagui</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, keedetud ja kooritud, töötlemiseks	4 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
		55				
		62				
	ex 1605 29 00	50				
		55				
		60				

09.2798	ex 0306 16 99	20	Liikidesse <i>Pandalus borealis</i> ja <i>Pandalus montagui</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, puhastamata, värsked, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks	2 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
		30				
	ex 0306 35 90	12				
		14				
		92				
		93				
09.2800	ex 1605 21 90	55	Liiki <i>Pandalus jordani</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, keedetud ja kooritud, töötlemiseks	4 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 1605 29 00	60				
09.2802	ex 0306 17 92	20	Liikidesse <i>Penaeus vannamei</i> ja <i>Penaeus monodon</i> kuuluvad garneelid ja krevetid, puhastatud või puhastamata, värsked, jahutatud või külmutatud, keetmata, töötlemiseks	48 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0306 36 90	30				
09.2804	ex 1605 40 00	40	Liiki <i>Procambarus clarkii</i> kuuluvate vähkide lakad, keedetud, töötlemiseks	2 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2821	0307 43 33	10	Kalmaar liigist <i>Loligo pealei</i> , külmutatud, töötlemiseks	1 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
09.2822	ex 0303 11 00	20	Liikidesse <i>Oncorhynchus nerka</i> (nerka), <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> ja <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> kuuluv idalõhed, peata ja roogitud ning filee kujul, külmutatud, töötlemiseks	10 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0303 12 00	20				
	ex 0304 81 00	20				
09.2824	0302 52 00	10	Kilttursk (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), värske, jahutatud või külmutatud, peata, lõpusteta ja roogitud, töötlemiseks	3 500	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	0303 64 00	10				
09.2826	ex 0306 17 99	10	Liiki <i>Pleoticus muelleri</i> kuuluvad krevetid, puhastatud või puhastamata, värsked, jahutatud või külmutatud, töötlemiseks	16 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026
	ex 0306 36 90	20				
09.2515	ex 0304 61 00	10	Kirevahvenlaste (<i>Oreochromis</i> spp.) külmutatud fileed	10 000	0 %	1.1.2024–31.12.2026

⁽¹⁾ Netomass, kui ei ole märgitud teisiti.

⁽²⁾ 15. veebruarist kuni 15. juunini ei anta tariifikvooti kaubale, mis deklareeritakse vabasse ringlusse lubamiseks.

⁽³⁾ Peajalgse või kalmaari peata ja kombitsateta, naha ja uimedega keha.